Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 85 (1967)

Heft: 191

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 191 Bern, Donnerstag 17. August 1967 — 85. Jahrgang — 85e année — Berne, jeudi 17 août 1967 **No 191**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncen-Regie: Publicitas AG. – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.– par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Loyal AG., Liestal
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 225528-225546.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. - Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
République du Sénégal: Taxe para-fiscale sur les tissus importés.
Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

9. August 1967. Taxi.

Steiner & Schneeberger, in Langenthal, Taxiunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1965, Seite 1439). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juli 1967 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Bern

27. Juli 1967.

Curlingbahn Allmend A.G., in Bern (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1967, Seite 1430). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1967 wurde das Aktienkapital von Fr. 514 000 auf Fr. 546 000 erhöht durch Ausgabe von 16 Namenaktien zu Fr. 2000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 546 000, eingeteilt in 273 Namenaktien zu Fr. 2000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Karl Glatthard und Moritz Koch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind ohne Zeichnungsberechtigung in den Verwaltungsrat gewählt worden: Ralf Zloczower, von Hofstetten bei Elgg (Zürich), in Bern; Walter Liechti, von Lauperswil, in Bern, und Rudolf Abbühl, von Därstetten, in Bern.

9. August 1967.

Hunziker-Baustoffwerke A.G. Bern (Fabrique de matériaux de construction Hunziker S.A. Berne), in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Baustoffen aller Art usw. (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1966, Seite 1062). Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 350 000 ist eingeteilt in 320 auf den Namen lautende «A» Aktien zu Fr. 1000 und 300 auf den Namen lautende «B» Aktien zu Fr. 100. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Die Einladungen und Mitteilungen erfolgen, sofern alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Gemäss öffentlichen Urkunden vom 30. Juli 1965 und 30. Juni 1967 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

9. August 1967. Schuhe.

Evelyne S.A., in Bern, Schuhgeschäft, insbesondere Handel mit Fussbekleidung aller Art (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1961, Seite 2). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Etziken (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1967, Seite 2638) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Biel

8. August 1967. Berufskleider.

A. Tschumi, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Berufskleidern, in Konkurs (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1966, Seite 1078). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1967. Uhren.

Scheibli & Co., Société Horlogère Calanda, in Biel, Vertrieb von Uhren und verwandten Zweigen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1965, Seite 3134). Der Kommanditär Kurt Zimmermann ist ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 1000 und seine Prokura sind erloschen. Marcel Michelotti, von und in Péry, ist als Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 1000 eingetreten. Er führt Einzelprokura.

8 août 1967.

Bulova International Limited, Hamilton, Bermuda, succursale de Bienne, à Bienne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Bulova International Limited», avec siège social à Bermuda et une première succursale à Fribourg, inscrite sur le registre du commerce de Fribourg le 10 mai 1961 (dernière publication voir FOSC. No 237 du 11 octobre 1965, page 3172), a, suivant décision de son conseil d'administration du 23 janvier 1967, créé une succursale à Bienne. La société a pour objet de procéder à toutes opérations relatives à la vente à l'échelon international d'appareils mécaniques, électriques et électroniques, notamment des horloges, montres, mouvements de montres et instruments pour la mesure du temp appareils de radio et de télévision et équipements électriques et électroniques. Elle a notamment la faculté de détenir, gérer des participations dans d'autres sociétés ayant des buts similaires. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Joseph F. Campisi, des USA, à Roslyn, Estates (NY); John Chiappe, des USA, à Bayside (NY); Lawrence F. Codraro, des USA, à New York; Sol E. Flick, des USA, à Rosly Heights (NY); Harry B. Henshel, des USA, à Scarsdale (NY); Stanislas Joly, de La Chaux-de-Fonds, à Cressier s/Morat; Harold L. Rapp, des USA, à Muri près de Berne. Bureaux de la succursale: Rue du Musée 1.

10. August 1967. Reiseunternehmung.

Ernst Marti A.G., Zweigniederlassung in Biel, Reise- und Transportunternehmung, patentierte Auswanderungs- und Passage-Agentur (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1967, Seite 2341), mit Hauptsitz in Kallnach. Dr. Eduard Weber, von Biel, in Bern, ist neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisherige Präsident Hans Marti ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

10. August 1967. Thermische Isolierstoffe usw.

A. Meier-Schenk A.G. Biel, in Biel, Erwerbung, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften sowie die Fabrikation und Montage von wärmetechnischen Isolierstoffen und Handel mit Isoliermaterialien und Mess- und Spezialarmaturen (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1960, Seite 204). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juli 1967 ist das Aktienkapital von Fr. 50 000 durch Verrechnung mit Spezial-Reserven im Betrag von Fr. 30 000 voll liberiert worden. Die Gesellschaft bezweckt nun die Fabrikation und Montage von thermischen Isolierstoffen, Handel mit Isoliermaterialien sowie Erwerbung, Erstellung und Verwaltung und den Handel mit Liegenschaften. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neues Geschäftsdomizil: Schleusenweg 7.

10 août 1967. Laiterie, épicerie.

Serge Vogel, à Bienne. Le chef de la maison est Serge Vogel, de Wangen an der Aare, à Bienne. Commerce de lait et épicerie. Chemin du Clos 70.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

10. August 1967.

Kantonalbank von Bern, in Bern (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1967, Seite 550), Staatsinstitut mit Sitz in Bern. Hermann Meister wurde zum stellvertretenden Direktor der Generaldirektion ernannt. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

10. August 1967. Hanf- und Drahtseile.

E. Wuest & Co., in Langnau im Emmental, Fabrikation von und Handel mit Hanf- und Drahtseilen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1964, Seite 1634). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juli 1967 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

10. August 1967. Seilerwaren.

Wuest, Flückiger & Co., in Langnau im Emmental. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juli 1967 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Ernst Wuest, von Brittnau (Aargau), in Langnau im Emmental, und Hans Flückiger, von Rüegsau, in Forst, Gemeinde Längenbühl bei Thun. Kommanditär mit einer Einlage von Fr. 10 000 ist Renato Bedetti-Wuest, von Winterthur, in Herisau. Die beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Fabrikation von und Handel mit Seilerwaren aller Art. Stegfeldweg 11.

10. August 1967. Transporte.

Zimmermann & Co., bisher in Schüpbach, Gemeinde Signau, internationale Transporte, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1966, Seite 3719). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Court (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1967, Seite 2672) im Handelsregister von Signau von Amtes wegen gestrichen.

10. August 1967.

Käsereigenossenschaft Hüpfenboden, in Hüpfenboden, Gemeinde Trubschachen (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1961, Seite 1659). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Vizepräsident-Kassier Ernst Wyss; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident-Kassier wurde gewählt Werner Fiechter, von Huttwil, in Straubern, Gemeinde Trubschachen. Präsident, Vizepräsident-Kassier und Sekretär zeichnen zu zweien.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

9. August 1967. Buchdruckerei usw.

Gebrüder Aeschbacher A.G., in Worb, Betrieb einer Buchdruckerei, Billetdruckerei und Buchbinderei, den Handel mit Papierwaren sowie die Ab-

wicklung von Verlagsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1995, Seite 2099). Ernst Aeschbacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt: Walter Aeschbacher, bisher Vizepräsident, und als Vizepräsident Paul Aeschbacher, bisher Mitglied. Sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Wangen a. d. A.

10. August 1967. Brennerei usw.
Erben Lanz-Ingold's Sohn, in Herzogenbuchsee, Liqueurfabrikation, Brennerei und Weinhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1963, Seite 571). Geschäftsführer ist nun Edmund Projer, von Villa (Graubünden), in Olten. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Walter Weisskopf ist nicht mehr Geschäftsführer, zeichnet jedoch weiterhin zu zweien. Er wohnt nun in Herzogenbuchsee, der Gesellschafter Dr. Roland Lanz in Burgdorf und die Gesellschafterin Rosmarie Suter-Lanz in St-Imier.

Luzern – Lucerne – Lucerna

9. August 1967.
Baugenossenschaft «Steinengrund» (BSG) Horw, in Horw (SHAB. Nr. 185 vom 12. August 1964, Seite 2469). Gottlieb Hediger, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Louis Brotschi, Kassier, der als Beisitzer im Vorstand verbleibt, sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: als Aktuar Werner Kaegi, von Zeiningen (bisher Beisitzer), und als Kassier: Johann Ineichen, von Luzern und Ballwil, beide in Horw. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

9. August 1967. Reisen usw.
Grand Circle Travel AG (Grand Circle Travel S.A.) (Grand Circle Travel Inc.), in Luzern, Organisation und Durchführung von Reisen und Ferien aller Art usw. (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1966, Seite 4158). Die Unterschrift von Direktor Gerhard E. J. Wendel ist erloschen. Zur Direktorin wurde ernannt Ruth O. Lana (bisher Prokuristin) und zum stellvertretenden Direktor David Albert Baker, britischer Staatsangehöriger, in London. Die Genannten führen Kollektivunterschrift miteinander oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Prokura von Ruth O. Lana ist erloschen.

9. August 1967. Reisen.
Grand Circle Travel Agencies, in Luzern, Aktiengesellschaft, Organisation und Durchführung von Reisen usw. (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1966, Seite 4158). Die Unterschrift von Direktor Gerhard E. J. Wendel ist erloschen. Zur Direktorin wurde ernannt Ruth O. Lana (bisher Prokuristin), und zum stellvertretenden Direktor David Albert Baker, britischer Staatsangehöriger, in London. Die Genannten führen kollektiv miteinander oder je mit einem anderen Zeichnungsberechtigten Unterschrift. Die Prokura von Ruth O. Lana ist erloschen.

9. August 1967. Reisen.
Grand Circle Tours AG (Grand Circle Tours SA) (Grand Circle Tours Inc.), in Luzern, Durchführung von Reisen usw. (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1966, Seite 4158). Die Unterschrift von Direktor Gerhard E. J. Wendel ist erloschen. Zur Direktorin wurde gewählt Ruth O. Lana (bisher Prokuristin), und zum stellvertretenden Direktor Albert David Baker, britischer Staatsangehöriger, in London. Die Genannten führen kollektiv miteinander oder je mit einem anderen Zeichnungsberechtigten Unterschrift. Die Prokura von Ruth O. Lana ist erloschen.

9. August 1967.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Horw, in Horw (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1966, Seite 2638). Der Geschäftsführer Gerold Meyer führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

9. August 1967. Molkerei, Kolonialwaren.
Jos. Stalder Söhne, in Luzern, Molkerei, Kolonialwaren, Immobilien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1967, Seite 2492, bzw. Nr. 172 vom 26. Juli 1967, Seite 2544/45). Jetzige Geschäftsnatur: Molkerei, Handel mit Kolonialwaren.

9. August 1967. Schuhe, Velos usw.
Anton Stöckli's Erben, in Luthern, Schuh- und Velohandlung, Handlung mit Benzin, Oelen und Fetten, Personentransporten (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1964, Seite 2390). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Geschäftsübergabe aufgelöst; die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Anton Stöckli-Kunz», in Luthern.

9. August 1967. Velos, Autos usw.
Anton Stöckli-Kunz, in Luthern. Inhaber dieser Firma ist Anton Stöckli-Kunz, von und in Luthern. Er hat auf den 1. Januar 1967 Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Anton Stöckli's Erben», in Luthern, übernommen. Handel mit Velos, Motos und Autos, Reparaturen, ferner Handel mit Benzin, Oelen und Fetten.

10. August 1967. Brennstoffe, Transporte usw.
A. Bühler, in Luzern, Handel mit Kohlen, Heizöl und Holz sowie Warentransporte (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1958, Seite 1381). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «A. Bühler, Inh. Isidor Erni», in Luzern.

10. August 1967. Brennstoffe usw.
A. Bühler, Inh. Isidor Erni, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Isidor Erni, von Neudorf und Luzern, in Luzern. Er hat auf den 1. Mai 1967 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «A. Bühler», in Luzern, übernommen. Handel mit Heizöl, Kohlen und Holz. Sempacherstrasse 32.

10. August 1967.
Erco A.G. Damenkleider, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 111 vom 16. Mai 1967, Seite 1650). Johanna Rosenthal-Erlanger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie die Prokura von Rosa Wyss sind erloschen. Der bisherige Präsident Ernst Weil-Bloch ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und zeichnet weiterhin einzeln. Einzelprokura wurde erteilt an Rosa Weil geb. Erlanger, von Gadmen, und Walter Ochsner, von und beide in Zürich.

10. August 1967. Schuhwaren.
Osbo Sana A.G., in Hitzkirch, Schuhwaren (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1961, Seite 2391). Dr. Felix Wili ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied ist Eduard Friedrich Ohse, 1942, von und in Liestal. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

10. August 1967. Mechanische Werkstätte.
Leonz Rogger, in Kleinwangen, Gemeinde Hohenrain, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1938, Seite 154). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Hs. Rogger», in Kleinwangen, Gemeinde Hohenrain.

10. August 1967. Mechanische Werkstätte.
Hs. Rogger, in Kleinwangen, Gemeinde Hohenrain. Inhaber dieser Firma ist Hans Rogger, von Hohenrain, in Kleinwangen, Gemeinde Hohenrain. Er hat auf den 1. Juli 1967 Aktiven und Passiven der vormaligen Einzelfirma «Leonz Rogger», in Kleinwangen, Gemeinde Hohenrain, übernommen. Mechanische Werkstätte. Kleinwangen.

10. August 1967.
Tekton Immobilien A.G., Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1966, Seite 2639), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Emma Bischof ist erloschen.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

9. August 1967.
Berta Lussi, Gasthaus zum goldenen Kreuz, auf Bürgenstock, in Ennetbürgen, Gasthausbetrieb (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1952, Seite 2626). Die Einzelfirma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9. August 1967. Pension.
R. Weber-Waser, in Kehrsiten, Gemeinde Stansstad, Betrieb der Pension «Seeblick», in Kehrsiten (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1950, Seite 1734). Die Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

9. August 1967. Waren aller Art.
Retus, Anna Suter, in Hergiswil, Patent-Vertrieb, Export und Import von Waren aller Art (SHAB. Nr. 109 vom 13. Mai 1953, Seite 1172). Die Einzelfirma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Wegzuges der Inhaberin von Amtes wegen gelöscht.

Zug – Zoug – Zugo

9. August 1967. Agrarprodukte usw.
Agran Handelsgesellschaft, in Cham. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Juli 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Agrarprodukten aller Art, die Finanzierung solcher Geschäfte und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Schlatter, von Oberglatt (Zürich), in Zug, als Präsident, und Leo Raeber, von Zürich und Benzenschwil (Aargau), in Kilchberg (Zürich). Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Neuhofstrasse 18 (bei Oskar Gretener).

9. August 1967. Waren aller Art.
Mettag AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Juli 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Waren aller Art. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Juli 1967 übernimmt die Gesellschaft von Joseph K. Mettauer, Zug, einen Schuldbrief für Fr. 50 000, haftend im gleichen 4. Rang mit zwei weiteren Schuldbriefen für je Fr. 50 000 nach Fr. 200 000 Kapitalvorgang auf der Pfandliegenschaft Grundbuch Wettingen Nr. 2458, Kat.Plan 49/2790, mit 1059 Quadratmeter Gebäudegrundfläche und Garten an der Gartenstrasse 9 in Wettingen; Garage Nr. 2041, Bisquitfabrik Nr. 577, Wohn- und Geschäftshaus, Wohnhausanbau und Anbauten Nr. 514. Der Uebernahmepreis von Fr. 50 000 wird auf das Aktienkapital angerechnet. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef K. Mettauer, von Gipf-Oberfrick, in Zug. Domizil: General-Guisanstrasse 39 (bei J. K. Mettauer).

9. August 1967. Waren aller Art.
Jomet AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Juli 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Waren aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben und auch wieder veräussern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Juli 1967 übernimmt die Gesellschaft von Josef K. Mettauer, Zug, einen Schuldbrief für Fr. 50 000 haftend im gleichen 5. Range mit zwei weiteren Schuldbriefen für je Fr. 50 000 nach Fr. 350 000 Kapitalvorgang auf der Pfandliegenschaft Grundbuch Wettingen Nr. 2458, Kat.Plan 49/2790 mit 1059 Quadratmeter Gebäudegrundfläche und Garten an der Gartenstrasse 9 in Wettingen; Garage Nr. 2041, Bisquitfabrik Nr. 577, Wohn- und Geschäftshaus, Wohnhausanbau und Anbauten Nr. 514. Der Uebernahmepreis von Fr. 50 000 wird auf das Aktienkapital angerechnet. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef K. Mettauer, von Gipf-Oberfrick, in Zug. Domizil: General-Guisanstrasse 39 (bei J.K. Mettauer).

9. August 1967. Beteiligungen.
Spunaso AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. August 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen und Rechten aller Art im In- und Ausland. Sie kann ferner Handel mit Waren aller Art treiben sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Zirkular. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Prof. Dr. Ernst Bossard, von Kölliken (Aargau), in Zürich. Domizil: Poststrasse 9 (bei Curator AG, Zweigniederlassung Zug).

9. August 1967. Technische Vertretungen usw.

Istaro AG, in Zug, Uebernahme von technischen und andern Vertretungen usw. (SHAB. Nr. 72 vom 29. März 1967, Seite 1064). Hannes Ziegler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. August 1967.

Grau-Bremse System G.m.b.H., in Zug, Beteiligung an andern Gesellschaften, welche sich mit der Fertigung von Bremsen und ähnlichen Erzeugnissen befassen usw. (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1966, Seite 374). Der Geschäftsführer Dr. Dietrich Grau wohnt nun in Plankstadt (Deutschland).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

10 août 1967. Huiles minérales, etc.

Petrofrance (Suisse) S.A. succursale de Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 26 octobre 1964, N° 249, page 3205), avec siège principal à Zurich. Otto Rüttimann ne fait plus partie du conseil. Sa signature est radiée. Sont nommés administrateurs avec signature à deux pour l'ensemble de l'établissement: William Harold Taylor, des USA, à Crainhem (Belgique), président; Demo Auguste Théodore Schwarz, de Zurich, à Stäfa, vice-président, et Dr Edmond Wehrli, d'Aarau, Zurich et Zollikon, à Zollikon.

10 août 1967. Articles de coiffure, etc.

Figaro S.A., précédemment à Genève (FOSC. du 16 mars 1964, page 851). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 juillet 1967, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la création et la production d'articles de coiffure, le commerce des dits articles notamment perruques, bigoudis, nattes, postiches, produits de beauté, articles de mode, ainsi que la prise de participations dans des sociétés crées ou à créer notamment à l'étranger. Elle pourra faire toutes affaires commerciales, industrielles, financières et immobilières en rapport avec le but social. Les statuts originaires portent la date du 27 février 1964. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Yvette Weber, démissionnaire, n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Hubert de Boccard, de et à Fribourg, est seul administrateur avec signature individuelle. Adresse de la société: 1, Grand'Places, c/o Thierry de Boccard.

10 août 1967. Produits alimentaires.

Adalric Chételat, à Fribourg. Le chef de la maison est Adalric Chételat, de Montsevelier, à Fribourg. Alimentation générale. Bd de Pérolles 28.

10 août 1967. Immeubles.

S. I. Chamblioux Centre S.A., à Granges-Paccot. Suivant acte authentique et statuts du 3 août 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente d'immeubles, la mise en valeur de terrains à bâtir, la construction de bâtiments, leur exploitation et leur gérance. La société se propose en particulier d'acquérir, pour le prix de fr. 71 661.50, l'immeuble art. 458 du registre foncier de la commune de Granges-Paccot, propriété de Marcel Jenny, ainsi que la mise en valeur de cet immeubles. La société peut assumer des participations à toutes autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Joseph Surchat, de Blessens, à Fribourg, est administrateur unique, avec signature individuelle. Locaux: Chamblioux, c/o Pierre-A. Chiffelle.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

9. August 1967. Leichtmetallrolladen usw.

Baumann & Co., Zweigniederlassung Kappel SO, in Kappel. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Baumann & Co.», in Horgen, Fabrik für Leichtmetallrolladen, Lamellenstoren, Stoffstoren, Jalousieladen und Garagetore, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1967, Seite 1973), in Kappel eine Zweigniederlassung errichtet, welche die gleichen Geschäfte betreibt wie der Hauptsitz. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch die Gesellschafter Wilhelm Baumann-Hüni, Wilhelm Baumann-von Wyss und Hans-Peter Baumann-Huber, alle von und in Horgen; mit Kollektivprokura zu zweien durch Eduard Hauser, von Wädenswil, in Oberrieden, und Hans-Rudolf Rusterholz, von Schönenberg, in Wädenswil, sowie mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Kappel, durch Kurt Perren, von Zermatt, in Kappel (Solothurn). Dachsmattstrasse.

9. August 1967.

Baugesellschaft Olten A.-G., in Olten (SHAB. Nr. 273 vom 23. November 1964, Seite 3518). Ernst Kissling ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Bartlome, von Melchnau, in Wangen bei Olten; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

9. August 1967.

Bally-Arola Schuh A.G. (S.A. des Chaussures Bally-Arola), in Schönenwerd (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1967, Seite 2577). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ewald Kaufmann, von Zürich, in Kloten, und Dr. Kurt Oppikofer, von Zollikon, in Horgen.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

9. August 1967. Hotel-Restaurant.

Jakob Heiniger-Thomann, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Heiniger-Thomann, von Dürrenroth (Bern), in Liestal, der mit seiner Ehefrau in Gütertrennung lebt. Betrieb des Hotel-Restaurants zum Rebstock. Kanonengasse 15.

9. August 1967. Restaurant.

Ernst Greb-Bigler, in Sissach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Greb-Bigler, von Basel, in Sissach. Betrieb des Restaurants Ebenrain. Hauptstrasse 120.

9. August 1967.

Gebr. G. und L. Spaini, Hoch- & Tiefbau in Liq., in Pratteln. Hoch- und Tiefbauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1952, Seite 812/13. Der Liquidator Giannino Spaini ist nun Bürger von Diepflingen.

9. August 1967. Metallbearbeitungsmaschinen usw.

Decomatic A.G., in Binningen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Juli 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Metallbearbeitungs- und Werkzeugmaschinen aller Art sowie Beteiligung an ähnlichen Geschäften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Dobler-Riva, von Basel, in Binningen, als Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. iur. Emanuel Huber-Kübler, von und in Basel, und Jean-Daniel Gossin, von Crémines (Bern), in Biel (Bern), als Mitglieder ohne Unterschriftsberechtigung. Domizil: Melchtalstrasse 2.

9. August 1967.

Birs Kohlenlager A.G., in Birsfelden, Umschlag, Lagerung und Aufbereitung von Kohlen, Koks und andern Gütern jeder Art (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1963, Seite 2928). In der Generalversammlung vom 22. Juni 1967 wurden die Statuten geändert. Die Firma heisst nun Birs Umschlags- und Lager AG. Die weiteren Statutenänderungen berühren die zu publizierenden Tatsachen nicht.

9. August 1967. Eisen, Stahl usw.

Eltag A.G., in Birsfelden, Umschlag, Lagerung, Bearbeitung und Verwaltung von Eisen, Stahl aller Art sowie von Metallen usw. (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1966, Seite 1512). Zum Geschäftsführer wurde ernannt Hans Küderli-Bird, von Basel und Dübendorf (Zürich), in Küsnacht (Zürich). Prokura wurde erteilt an: Robert Küderli, von Basel und Dübendorf (Zürich), in Uitikon (Zürich); Jürg Hungerbühler-Osborne, von Amriswil (Thurgau) und Winterthur, in Winterthur, und Stephan Strub-Lenz, von Trimbach (Solothurn), in Therwil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Prokura des Friedrich Kleyling ist erloschen.

9. August 1967. Gipserarbeiten.

H. J. Stöckli, in Muttenz, Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 33 vom 11. Februar 1953, Seite 336). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. August 1967. Baugeschäft.

Emil Seiler, in Pratteln, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nummer 283 vom 3. Dezember 1929, Seite 2380). Diese Einzelfirma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Emil Seiler & Co.», in Pratteln.

9. August 1967. Hoch- und Tiefbau.

Emil Seiler & Co., in Pratteln. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. Januar 1967 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Emil Seiler», in Pratteln, übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Emil Seiler-Zimmerli, von und in Pratteln; Ruedi Seiler-Frattini, von und in Pratteln, und Paul Albert Stücklin-Seiler, von Basel und Riehen, in Pratteln. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 10 000 aus Sondergut ist Amalie Seiler-Zimmerli, von und in Pratteln. Emil Seiler führt Einzelunterschrift; Ruedi Seiler und Paul A. Stücklin zeichnen zu zweien. Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau. Oberemattstrasse 22.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

8. August 1967.

Verkehrsverein Herisau, in Herisau (SHAB. Nr. 19 vom 27. Januar 1964, Seite 266). Die Generalversammlung vom 21. März 1966 hat die Statuten geändert. Zweck ist nun, in Verbindung mit Behörden, Vereinen, Berufsverbänden und Zivilpersonen den Fremdenverkehr und die Verkehrsinteressen zu wahren und zu fördern. Der Verkehrsverein ist auch Konzessionsträger für den Autobusbetrieb. Die übrigen Aenderungen unterliegen der Publikation nicht. Vizepräsident ist Albert Waser, von Bonau, in Gossau (St. Gallen). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier.

8. August 1967.

St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn, in Teufen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1967, Seite 2277). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Johannes Schefer, Carl Müller, Dr. iur. Leo Schöbi, Hans Eisenhut, Franz Koller, Christian Eschler und Dr. Max Volland. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: John Schläpfer, von Herisau, in Teufen; Johannes Hagger, von Altstätten, in Bühler; Anton Stadler, von Altdorf (Uri), in Altstätten; Werner Pillmeier, von und in St. Gallen; Hans Nänny, von Herisau, in Bühler; Franz Breitenmoser, von und in Appenzell, und Ernst Vitzthum, von und in Walzenhausen. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

4. August 1967.

Inter-Hydraulik GmbH., in Berneck. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. August 1967 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Herstellung und Vertrieb von oelhydraulischen Aggregaten und brancheverwandten Erzeugnissen, sowie Entwicklungen und Projektierungen auf diesem Gebiet. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000, eingeteilt in eine Stammeinlage zu Fr. 10 000 und 2 Stammeinlagen zu Fr. 5000. Die Gesellschaft übernimmt von der einfachen Gesellschaft «Röhmer und Habazin», bestehend aus den nachgenannten Gesell-

schaftern, gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. August 1967 Werkstatt- und Büroeinrichtungen, Maschinen, Werkzeuge und Warenlager zum Preise von Fr. 18 500, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Gesellschafter sind: Hans Röhmer-Filius, von Deutschland, in Lindau (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Bozidar Habazin-Sutter, jugoslavischer Staatsangehöriger, in Berneck, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, und Ruth Habazin-Sutter, von Rapperswil (Bern), in Berneck, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die Gesellschafter Hans Röhmer-Filius und Bozidar Habazin-Sutter. Geschäftsdomizil: Flurstrasse 1424.

10. August 1967.

Bauwerk A.G., in St. Margrethen, Erwerb, Verwaltung, Verkauf und Ueberbauung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1967, Seite 747). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Claus Harbs, von Deutschland, in St. Margrethen.

10. August 1967.

Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1966, Seite 2707), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Jean Louis Roulet, Direktor, ist erloschen. Der Vizedirektor Hans Kindler wohnt nun in Adliswil.

10. August 1967. Chemiefasern usw.

Feldmühle A.G., in Rorschach, Fabrikation und Verkauf von Chemiefasern und Folien aller Art usw. (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1967, Seite 452). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Rudolf Maegli, von Wiedlisbach und Oberbipp, in Goldach.

10. August 1967. Ehevermittlung usw.

M. & J. Keel, in St. Gallen. Josef Keel und Myrtha Keel, beide von Rebstein, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1962 ihren Anfang nahm. Ehevermittlung und Eheberatung. Helvetiastrasse 51.

10. August 1967.

Sennhüttengenossenschaft Kempraten, in Kempraten, Gemeinde Jona (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1966, Seite 1432). An den Generalversammlungen vom 29. Mai 1967 und 15. Juni 1967 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist nun: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; rationelle Versorgung von Kempraten mit Milch und Milchprodukten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch bis zu einem Gesamtbetrag von Fr. 50 000. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar. Die übrigen Aenderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht. Vizepräsident ist Anton Pfiffner, von Schänis, in Jona.

10. August 1967. Automobile usw.

E. Hess, in Flawil, Handel mit Traktoren usw. (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1960, Seite 1632). Die Firmabezeichnung lautet nun: Ernst Hess, Botsberg-Garage Flawil. Zweck ist nun: Handel mit Automobilen, Landmaschinen und Traktoren; Reparaturwerkstätte. Geschäftsdomizil: Wilerstrasse 219.

10. August 1967. Restaurant.

Anny Menet, in St. Gallen, Restaurationsbetrieb (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1963, Seite 2292). Geschäftsdomizil: Kornhausstrasse 34, Restaurant Blumenegg.

10. August 1967. Garage usw.

W. Roth, in Haag, Gemeinde Sennwald. Inhaber der Firma ist Werner Roth, von Stein (St. Gallen), in Haag, Gemeinde Sennwald. Betrieb einer Garage, Reparatur von und Handel mit Automobilen, landwirtschaftliche Maschinen und Traktoren. Rheinstrasse.

10. August 1967. Hoch- und Tiefbau.

Guido Zwick, in Niederhelfenschwil. Inhaber der Firma ist Guido Zwick, von Salenstein-Frutwilen (Thurgau), in Niederhelfenschwil. Einzelunterschrift ist erteilt an Agnes Zwick-Koller, von Salenstein-Frutwilen (Thurgau), in Niederhelfenschwil. Hegiberg. Hoch- und Tiefbauarbeiten, Erwerb und Veräusserung von Grundstücken.

10. August 1967.

Radio Gächter, in St. Gallen, Radioverkauf und Reparaturen (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1962, Seite 2544) Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. August 1967. Metzgerei.

Joh. Spiess, in Diepoldsau, Metzgerei (SHAB. Nr. 239 vom 14. Oktober 1964, Seite 3077). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

20. Juli 1967. Beteiligungen.

Sefar A.G., in Chur, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1966, Seite 2057). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlungen vom 29. März 1967 und 11. Juli 1967 wurde das Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 750 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500; davon sind Fr. 75 000 (50 %) liberiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 750 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 500; es ist mit Fr. 675 000 liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

9. August 1967. Kolonialwaren.

Frau Arpagaus-Gisler, in Chur, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1941, Seite 2637). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

9 agosto 1967. Partecipazioni.

Finterhang S.A., in Davos, partecipazioni (FUSC. del 27 dicembre 1966, N° 303, pagina 4116). Nuovo recapito: c/o Markus Affolter, Haus Ascot, Obergasse.

9. August 1967.

Luftseilbahn Parpaner Rothorn AG. Lenzerheide, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Bau und Betrieb von Luftseilbahnen und Skiliften (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1966, Seite 2100). Nikolaus Hold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist Alfred Hold, von und in Arosa.

Aargau – Argovie – Argovia

10. August 1967.

Vereinigte Schweizerische Rheinsalinen, Zweigniederlassung in Rheinfelden (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1967, Seite 321), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Peter Zschokke ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Sekretär gewählt Dr. Lukas Burckhardt, von und in Basel; er zeichnet kollektiv zu zweien.

10. August 1967.

Aktiengesellschaft Fritz Frei, Architekt, in Buchs, Architekturbüro, Bau, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1966, Seite 2741). Max Affolter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Ulrich Frei, von Auenstein, in Aarau, und Otto Daniel Sieber, von Zürich, in Bern. Hans Ulrich Frei führt Einzelunterschrift; Otto Daniel Sieber führt die Unterschrift nicht.

10. August 1967. Chemische Erzeugnisse.

K. Gaugler, in Spreitenbach, Fabrikation und Vertrieb chemischer Erzeugnisse (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1952, Seite 1557). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1967, Seite 2625) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

10. August 1967.

Hubstapler AG, in Spreitenbach. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 3. August 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Hubstaplern und ähnlichen Hebe- und Fördergeräten, sowie Reparaturen solcher Geräte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100, welche voll einbezahlt sind. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jakob Stauffacher, von Matt (Glarus), in Zuzwil-Züberwangen (St. Gallen), als Präsident, und Margrit Krapf, von Zuben (Thurgau), in Frauenfeld. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Badenerstrasse 519.

10. August 1967.

Busbetrieb Aarau (BBA), in Aarau, Betrieb von fahrplanmässigen Automobilkursen in der Region Aarau usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1967, Seite 414). Friedrich Schmid und Julius Weibel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Säuberli, von Teufenthal, in Suhr, und Rolf Burri, von Bern, in Aarau; sie führen die Unterschrift nicht.

10. August 1967. Milchserumprodukte usw.

Rivella Aktien-Gesellschaft, in Rothrist, Herstellung und Verwertung von Milchserumprodukten und verwandten Erzeugnissen jeder Art, insbesondere sämtlicher unter der Marke «Rivella» vertriebenen Produkte (SHAB. Nr. 71 vom 28. März 1967, Seite 1049). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Gerti Barth-Horlacher, von Zürich, in Rothrist, und Dr. Nic Barth, von und in Zürich; sie führen die Unterschrift nicht. Der Vizedirektor Erwin Knabenhans-Bertschinger wurde zum Direktor ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

10. August 1967. Patente, Patenterfahrungen, Herstellungsverfahren.

Rivella International A.G., in Rothrist, Erwerb und Verwertung von Patenten, Patenterfahrungen, Herstellungsverfahren, Markenrechten usw. sowie Lizenz-, Verwertungs- und Schutzrechten auf solchen in allen Ländern der Welt usw. (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1966, Seite 2741). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Hans Rüegger, von und in Rothrist, und Kollektivprokura zu zweien an Kurt Minder, von Auswil (Bern), in Rothrist.

10. August 1967. Beteiligungen.

Rivella Holding AG, in Rothrist, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen, insbesondere von solchen, die auf dem Gebiet der Herstellung und des Vertriebes von Lactoserum-Präparaten und daraus gewonnenen Produkten tätig sind usw. (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1966, Seite 2916). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Hans Rüegger, von und in Rothrist.

10. August 1967. Aromastoffe, Grundstoffe usw.

Miroma A.G., in Rothrist, Herstellung und Verkauf von Aromastoffen und Grundstoffen der Getränkeindustrie, Handel mit ähnlichen Produkten (SHAB. Nr. 79 vom 5. April 1965, Seite 1067). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Hans Rüegger, von und in Rothrist.

10. August 1967. Fruchtsäfte usw.

Passi AG, in Rothrist, Kauf und Verkauf von Fruchtsäften aller Art, Herstellung von Grundstoffen für die Getränke- und Nahrungsmittelindustrie sowie Verwertung gewerblicher Schutzrechte auf diesen Gebieten (SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1965, Seite 3032). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Robert Barth, von Zürich, in Rothrist, als Delegierter, und Jean Barth, von Zürich, in Vitznau (Luzern); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisher einzige Mitglied der Verwaltung Dr. Edmond Barth ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt anstelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Dr. Hans Schalch, von Schaffhausen, in Oetwil an der Limmat (Zürich), und Ladislaus Mraz, ungarischer Staatsangehöriger, in Rothrist (technischer Direktor). Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden an: Hans Rüegger, von und in Rothrist, und Heinrich Stapfer, von Horgen, in Olten.

10. August 1967. Grundstücke.

Jurahof Aarau AG, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 7. August 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Veräusserung und die Verwaltung von Grundstücken. Sie kann diese überbauen und mit dinglichen Rechten belasten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach ihrer Gründung die Liegenschaft «Jurahof», Grundbuch Aarau Nr. 1117 und 3389, zum Preise von maximal Fr. 1 800 000 zu übernehmen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ernst Schmidli, in Aarau, als Präsident, und Walter Schmidli, in Rupperswil, beide von Thalheim (Aargau). Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: beim Präsidenten, Jurahof 5.

10. August 1967. Elektrische Apparate usw.

Marbag AG, in Beinwil am See, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Apparaten, Sicherungskasten, Schaltschränken, Verteil- und Schaltanlagen usw. (SHAB. Nr. 214 vom 14. September 1965, Seite 2872). Die Unterschrift von Ernst Steimen ist erloschen; er gehört jedoch weiterhin dem Verwaltungsrat an.

10. August 1967.

Pro Elektra Wil, E. Hofstetter, Zweigniederlassung in Baden. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Wil im Handelsregister des Kantons St. Gallen seit dem 30. März 1950 eingetragenen gleichnamigen Firma (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1967, Seite 1230) in Baden eine Zweigniederlassung errichtet. Es handelt sich um die Fortführung des schon bisher in Baden bestandenen Betriebes. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Firmainhaber Erich Hofstetter, von Gais, in Wil (St. Gallen). Ferner ist Einzelprokura erteilt, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, an Ernst Bär, von Stäfa, in Wettingen. Ingenieurbureau für Elektrotechnik. Mäderstrasse 9.

10. August 1967. Strohwaren.

Jacob Isler & Co. A.-G., in Wohlen, Fabrikation von Strohwaren (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1967, Seite 674). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Marc Waeger, von Zürich, in Wohlen (Aargau).

10. August 1967. Hotel, kurärztliche Praxis usw.

Staadhof A.G., in Baden, Erstellung eines Neubaues für ein Erstklasshotel und für eine kurärztliche Praxis mit klinischer Therapie (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1967, Seite 2463). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Willy Keller, von Biessenhofen (Thurgau), in Baden.

10. August 1967. Kunststoffe, Kunststoffgegenstände.

Horlacher A.G., in Möhlin, Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffen und Kunststoffgegenständen (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1965, Seite 3121). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. August 1967 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 60 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 90 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der bisherige Sekretär René Müller ist nun Delegierter des Verwaltungsrates. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Max Horlacher wohnt jetzt in Zeiningen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Horlacher, von Umiken, in Möhlin. Neue Geschäftsadresse: Güterstrasse Nr. 1338.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Biasca

28 luglio 1967.

Banca Regionale Depositi e Crediti, in Biasca, società anonima (FUSC. del 22 maggio 1967, N° 116, pagina 1735). E stato nominato membro del consiglio di amministrazione: Romeo Magginetti, da e in Biasca. L'amministratore Guido Bustelli ha dato le dimissioni e il suo diritto di firma è estinto. La società continua a essere vincolata dalla firma collettiva a due degli amministratori e del vice-direttore Dario Elio De Giorgi.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aubonne

9 août 1967.

Société coopérative de distillerie de Bougy-Féchy, à Féchy (FOSC. du 20 septembre 1962, N° 220, page 2686). Jean Briguet, de Lens (Valais), à Bougy, a été nommé président. Alfred Stocky est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

9 août 1967.

Société immobilière «Villa Collonges», à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 octobre 1960, page 2980). L'administrateur Henri Capt est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Jean-Jacques Cotty, de Denens, à Echandens, président, et Jacques Zumstein, d'Herzogenbuchsee et Les Clées, à Lausanne. Signature collective à deux des administrateurs.

9 août 1967.

Capt Fabrique d'outils de précision S.A., à Renens (FOSC. du 5 janvier 1967, page 39). L'administrateur Henri Capt est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Jean-Jacques Cotty, de Denens, à Echandens, président; Albert Studer, de et à Lausanne; Jaques Zumstein, d'Herzogenbuchsee et Les Clées, à Lausanne; et Marthe Capt (inscrite). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et des fondés de procuration Charles Roth et Freddy Busset (inscrits).

9 août 1967. Installations sanitaires.

Joseph Diemand S.A., à Lausanne, installations sanitaires (FOSC. du 25 août 1966, page 2709). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Edouard Contesse, de Daillens, à Corseaux.

9 août 1967.

Bureau technique «Costa» Erika Stavrinidis, à Lausanne. Titulaire: Erika Stavrinidis née Wyler, de Gerzensee (Berne), à Lausanne, épouse autorisée de Constantin. Bureau d'études techniques; commerce, importation, exportation, représentation et fabrication de machines, outils, appareils, mécanique technique et électronique de tout genre ainsi que de pièces de rechange. Avenue de l'Elysée 35.

9 août 1967. Appareils ménagers.

Michel Aviolat, à Renens. Titulaire: Michel Aviolat, de Ormont-Dessous (Vaud), à Renens. Commerce et réparation d'appareils ménagers. Rue du Midi 19.

9 août 1967. Menuiserie.

René Delacrétaz, à Romanel-sur-Lausanne. Titulaire: René Delacrétaz, allié Redard, d'Yvorne, à Ecublens (Vaud). Menuiserie et agencements divers.

10 août 1967. Epicerie, charcuterie, etc.

Charles Marion, à Lausanne, épicerie, charcuterie, primeurs et vins (FOSC. du 17 février 1927). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 août 1967. Glaces alimentaires.

F. Calmelet, à Lausanne, commerce et fabrication de glaces alimentaires (FOSC. du 21 février 1956, page 488). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par l'entreprise «Lucie Calmelet» ci-après inscrite.

10 août 1967. Glaces alimentaires.

Lucie Calmelet, à Lausanne. Titulaire: Lucie Calmelet, de et à Lausanne. Commerce et fabrication de glaces alimentaires. La titulaire reprend l'actif et le passif de l'entreprise «F. Calmelet», à Lausanne, radiée. Rue du Pont-Bessières 1.

10 août 1967. Constructions métalliques.

Zwahlen & Mayr S.A., à Prilly, constructions métalliques (FOSC. du 5 avril 1967, page 1152). La signature du sous-directeur Jacques-Charles Galletti est radiée.

10 août 1967. Tapisserie, etc.

Félix Bonzon, à Pully. Titulaire: Félix Bonzon, allié Bolomey, de Ormont-Dessus, à Pully. Atelier de tapissier-décorateur. Avenue des Cerisiers 6.

10 août 1967. Denrées alimentaires.

A. Butty, Société anonyme, à Lausanne, exploitation d'un commerce de denrées alimentaires en gros (FOSC. du 15 mai 1961, page 1284). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 400 000, par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créances. Nouveaux statuts: 24 juillet 1967. Capital entièrement libéré: fr. 400 000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 1000. Nouvelle raison sociale: A. Butty S.A. La procuration d'Alfred Butty est éteinte. Conseil: Jean-Pierre Butty (inscrit), président; Georges Butty (inscrit); Elise-Cécile dite Elisabeth Butty (inscrite). La procuration de Jean-Pierre Butty et Georges Butty est éteinte. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs et par la signature collective à deux des fondés de procuration André Boschung (inscrit) et Jean Wittwer, de Oberlangenegg (Berne), à Buchillon. Bureau du siège légal transféré: Place St-François 11 (chez fiduciaire «Fidal»). Bureau de la société transféré à Ecublens (Vaud), avenue du Tir-Fédéral 18.

10 août 1967. Combustibles.

Satem S.A., succursale de Renens, tous combustibles (FOSC. du 10 juin 1966, page 1890), société anonyme avec siège principal à Genève. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du fondé de procuration Paul-Alexandre Hotz, de Neuchâtel, à Meyrin.

Bureau d'Orbe

10 août 1967. Apiculture, miel.

P. Dupuis, à Orbe. Le chef de la maison est Pierre Emile fils d'Ernst Dupuis, d'Essert-Pittet et Penthéréaz, à Orbe. Apiculture, vente de miel et de tous produits à base de miel. Rue d'Agiez.

Bureau de Vevey

9 août 1967.

Société des Hôtels National et Cygne S.A., à Montreux (FOSC. du 12 août 1966, page 2586). L'administrateur Emil Walthard, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Alfred Vogelsang, jusqu'ici vice-président, est président; Georges Corbaz, jusqu'ici membre, est vice-président, et René Vuichoud, jusqu'ici président, est membre; leurs pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens.

9 août 1967. Immeubles.

S.I. Vert Vallon A Montreux S.A., à Montreux, société anonyme (FOSC. du 5 juillet 1963, page 1970). Par décision de son assemblée générale du 14 juillet 1967, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Les administrateurs Marc Guisan et Robert Weber, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de Fritz Züger, de Schübelbach (Schwytz), à Küsnacht (Zurich), président; Jan von der Mühll, de Bâle, à Zurich, membre, et Fritz Moser, de Uerkheim (Argovie), à Zollikon, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

9 août 1967. Immeubles.

S.I. Vert Vallon B Montreux S.A., à Montreux, société anonyme (FOSC. du 5 juillet 1963, page 1970). Par décision de son assemblée générale du 14 juillet 1967, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Les administrateurs Marc Guisan et Robert Weber, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de Fritz Züger, de Schübelbach (Schwytz), à Küsnacht (Zurich), président; Jan von der Mühll, de Bâle, à Zurich, membre, et Fritz Moser, de Uerkheim (Argovie), à Zollikon, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de St-Maurice

10 août 1967. Garage, motel, bar.

Segundo Alvarez, à Sembrancher, achat et vente, réparations de véhicules automobiles sous l'enseigne «Garage Bristol» (FOSC. du 20 juin 1963, page 1807). Le titulaire Segundo Alvarez est citoyen suisse, originaire de Vérossaz. L'activité actuelle de la maison est l'exploitation d'un garage avec motel et bar sous l'enseigne «Bristol».

Bureau de Sion

9 août 1967.

Hôtel du Bisse S.A., à Ayent (FOSC. du 10 avril 1967, N° 82, page 1214), construction et exploitation d'un hôtel. Willy Misteli, de et à Genève, a été nommé fondé de procuration. Il signe collectivement à deux avec les administrateurs.

10 août 1967. Café-restaurant.

Antzère S.A. Conthey, à Conthey (FOSC. du 27 décembre 1958, N° 303, page 3511), exploitation d'un café-restaurant. Selon procès-verbal authentique du 5 juillet 1967, la société a modifié ses statuts sur certains points non soumis à publication. Les administrateurs Gabriel Evêquoz et Léon Mabillard ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Francis Gaillard (déjà inscrit) est administrateur unique avec signature individuelle.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau du Locle

7 août 1967. Horlogerie.

Seitz et Co., aux Brenets, manufacture de pierres et d'outils d'horlogerie, pierres industrielles, empierrages, fabrication d'un dispositif de protection contre les chocs pour les pivots de balanciers et autres mobiles de la montre, marque Ruby-Shoc, fabrication de chatons et chatons combinés; fabrication de verres de montres, société en commandite (FOSC. du 1er décembre 1965, N° 281, pages 3771/3772). La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par «Seitz S.A.», ci-après inscrite.

7 août 1967. Horlogerie.

Seitz S.A., aux Brenets. Suivant acte authentique et statuts du 3 août 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente d'outils d'horlogerie, pierres industrielles, empierrages, dispositifs de protection contre les chocs pour les pivots de balanciers et autres mobiles de la montre, chatons et chatons combinés, verres de montres en saphir; traitement de surface (stop-oil). Elle peut, avec le but indiqué, participer à d'autres entreprises d'un genre analogue. Le capital social de fr. 2 000 000 est divisé en 2000 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de l'entreprise «Seitz et Co», selon bilan au 31 décembre 1966, accusant un actif de fr. 5 571 929.80 et un passif de fr. 3 554 946.85. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 2 016 982.95 en paiement partiel duquel il a été remis aux apporteurs 2000 actions nominatives de fr. 1000 chacune, formant le capital social. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil formé d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Fritz Matthey, du et au Locle, président, et Laure Seitz-Sandoz, veuve de Pierre, du Locle, aux Brenets. Lucien Romang, de Gsteig (Berne) et Neuchâtel; Jean Pilloud, de Marchissy (Vaud), et André Simoni, de Medeglia (Tessin), tous trois aux Brenets, ont été nommés directeurs. La société sera engagée par la signature collective des personnes inscrites. Adresse: Grande Rue 27, Les Brenets.

Bureau de Neuchâtel

10 août 1967. Horlogerie.

Froidevaux S.A., à Neuchâtel, fabrication et commerce d'horlogerie (FOSC. du 29 mars 1966, N° 74, page 1034). Les signatures conférées à Marcel Froidevaux, directeur, et à Germaine Thoutberger-Kaufmann, fondée de pouvoir, sont radiées. André Aubry, de Montfaucon, à Marin, commune de Marin-Epagnier, et Paul Neyerlin, de Wahlen (Berne), à Neuchâtel, ont été nommés fondés de pouvoir avec signature collective à deux.

10 août 1967. Tous articles.

Gillette (Switzerland) Limited, à Neuchâtel, achat, fabrication, transformation, vente, industrie et commerce de tous articles, etc., société anonyme (FOSC. du 8 juin 1965, N° 130, page 1793). Henry Alfred Gaze n'est plus directeur général, mais reste membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Beat Ernst Andreas Fuchs, de Brienz, à Zurich, a été nommé directeur général avec signature collective à deux.

10 août 1967.

Gillette Handels A.G. (Société de Commerce Gillette S.A.), à Neuchâtel, exportation, importation et commerce de produits de toute nature, etc. (FOSC. du 8 juin 1965, N° 130, page 1793). Henry Alfred Gaze n'est plus directeur général, mais reste membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Beat Ernst Andreas Fuchs, de Brienz, à Zurich, a été nommé directeur général avec signature collective à deux.

10 août 1967.

Chaussures J. Kurth S.A., succursale de Neuchâtel, société anonyme ayant son siège principal à La Neuveville, commerce et réparation de chaussures (FOSC. du 22 juin 1967, N° 143, page 2133). Max Suter, président du conseil d'administration, est maintenant domicilié à Ipsach (Berne).

10 août 1967.

Chaussures J. Kurth S.A., succursale du Landeron, réparation et commerce de chaussures, société anonyme ayant son siège principal à La Neuveville (FOSC. du 22 juin 1967, N° 143, page 2133). Max Suter, président du conseil d'administration, est maintenant domicilié à Ipsach (Berne).

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 11060-4 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Agentur Allschwil, lautend auf den Inhaber, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 18 740.15.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (674³)

4410 Liestal, den 10. August 1967

Obergerichtskanzlei Basel-Landschaft

Vermisst wird Obligation mit Grundpfandverschreibung vom 25. Juni 1948 zu Gunsten des Inhabers. über Fr. 5000.–, belastend Art. 1825 des Grundbuches der Gemeinde Plaffeien.

Der Inhaber dieser Obligation ist hiermit aufgefordert, den Titel innert sechs Monaten dem Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst er als kraftlos erklärt wird. (683³)

1712 Tafers, den 11. August 1967

Der Gerichtspräsident des Sensebezirks in Tafers: M. Waeber

Es werden vermisst:

a) Inhaberschuldbrief vom 24. März 1923 von Fr. 6000.–, Belege Serie I, Nr. 5862, haftend im I. Rang auf Thierachern-Grundstücke Nrn. 147 und 148 des Ulrich Gehrig, Metzgermeister, Thierachern;

b) Inhaberschuldbrief vom 4. Mai 1926, von Fr. 12 000.–, Belege Serie I, Nr. 8931, haftend im 2. Rang auf Thierachern-Grundstücke Nrn. 147 und 148, des Ulrich Gehrig, obgenannt.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls diese Titel kraftlos erklärt werden.

3600 Thun, den 14. August 1967 (685³)

Der Gerichtspräsident I: Schmid

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur au capital de fr. 18 500.– inscrite le 30 novembre 1960 au registre foncier de Boudry, grevant en 2e rang l'art. 2789 du cadastre de Colombier, appartenant à la société en nom collectif Stocker et Cie, à Colombier, est sommé de produire ce titre dans un délai de six mois, à partir de la première publication de la présente sommation au greffe du Tribunal du district de Boudry, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (679³)

2017 Boudry, le 10 août 1967 **Le président du Tribunal**

Premier avis

Par décision du 11 août 1967, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur, émise par l'Hôtel des Familles S.A., de fr. 100 000.–, 2e rang, inscrite au registre foncier le 13 octobre 1953 sous PjB 2668, lettre L., créée par acte de Me Gustave Martin, notaire, des 6 et 7 octobre 1953, de la déposer au greffe du Tribunal dans un délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. R. XV (684³)

1200 Genève, le 15 août 1967 **Tribunal de première instance, Genève:**
A. Lamouille, 1er commis greffier

Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti

Nachdem der Schuldbrief von Fr. 1500.–, datiert den 24. Dezember 1919, haftend auf Kat.-Nr. 3226 in der Gemeinde Balterswil, eingetragen im Grundbuch Fischingen unter Pfd. Bd. 11, S. 11, Nr. 171, lautend auf Johann Baptist Traxler, geb. 1843, von Balterswil, wohnhaft gewesen in Ifwil, als Schuldner, und auf Albert Leutenegger, 1877, als Gläubiger, von Wallenwil, wohnhaft gewesen in Ifwil-Balterswil, innert der Auskündungsfrist von einem Jahr nicht vorgelegt wurde, wird dieser Titel als kraftlos erklärt (675)

8363 Bichelsee, den 9. August 1967 **Gerichtspräsidium Münchwilen**

Nachdem die Kassaobligation über Fr. 5000.–, 5% Gemeinde Klosters-Serneus, Nr. 3469, Ausgabejahr 1965, lautend auf Christ. Niggli-Jost, Klosters, innert der hiefür angesetzten Frist nicht vorgelegt worden ist, wird sie hiemit als kraftlos erklärt. (669)

7260 Davos, 18. August 1967 **Der Präsident des Bezirksgerichtes Oberlandquart:** E. Riesen

---

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 8. August 1967 den Inhaberschuldbrief vom 18. Januar 1939, Lit. J, Folio 1, von Fr. 12 000.–, lastend im zweiten Range hinter einem Kapitalvorgang von

Fr. 40 000.– auf verschiedenen Grundstücken des Katasterbuches Lampenberg, die von 1–20 numeriert sind, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (680)

4410 Liestal, den 11. August 1967

Obergerichtskanzlei Basel-Landschaft

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 8. August 1967 die Inhaberaktien der Birseckbahn AG, Arlesheim, Nr. 1031–1038, 1041–1060, 1071–1082, 3031–3040 und 3301–3350 nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (681)

4410 Liestal, den 11. August 1967

Obergerichtskanzlei Basel-Landschaft

Der unterzeichnete Gerichtspräsident I von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unterm heutigen Tage kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 3000.– vom 9. September 1926, Belege Serie I, Nr. 9188, lastend auf Thun-Grundstück Nr. 1210 der Erbengemeinschaft des Alfred Beck, gew. pens. Wagner, Nünenenstrasse 2, Thun, als Gesamteigentümer. (676)

3600 Thun, den 7. August 1967 **Der Gerichtspräsident I:** Schmid

---

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Trachselwald vom 15. August 1967 wurde kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 5500.–, lautend zugunsten des Gottlieb Zürcher-Nyffenegger, gest. 29. Juli 1965, lastend in der II. Pfandstelle auf Sumiswald-Grundbuch Nr. 1934 des Hans Zürcher-Meister, Landwirt, Salbühlhüsli, Wasen, Gemeinde Sumiswald, und datiert vom 4. März 1935, Beleg I/7080. (686)

3456 Trachselwald, 15. August 1967 **Der Gerichtspräsident:**
Blumenstein

Der erstmals in Nr. 33 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 9. Februar 1967 als vermisst aufgerufene Inhaberschuldbrief vom 17. Mai 1957, Belege Serie II/225 für ein Kapital von Fr. 2000.– auf den Liegenschaften Spiez-Grundbuch Nr. 1575 und 2129 des Herrn Gottfried Schenk, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit kraftlos erklärt. (682)

3752 Wimmis, den 11. August 1967

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental:
A. Ott

Le président du Tribunal du district de Courtelary, vu notre sommation du 5 août 1966, publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce des 9 août 1966, N° 184, p. 2550, 11 août 1966, N° 186, p. 2575, et 12 août 1966, N° 187, p. 2587, attendu qu'elle est restée infructueuse, prononce l'annulation de l'obligation hypothécaire en faveur de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, du 25 septembre 1907, vol. 40, N° 304, de fr. 20 000.–, et du crédit en faveur de la Banque Populaire Suisse, du 28 octobre 1909, vol. 1, N° 31, de fr. 4000.–, grevant respectivement en 1er et 2e rang l'immeuble N° 627 de la commune de St-Imier, lieu dit «Rue du Soleil», habitation, garage, assises, aisance, jardin, trottoir, d'une contenance de 14,10 ares, et d'une valeur officielle de fr. 62 400.–, appartenant à Fred Pfister, ingénieur à St-Imier. (677)

2608 Courtelary, le 10 août 1967 **Le président du Tribunal:**
e. r. P. Villoz

Le président du Tribunal du district de Courtelary, vu notre sommation du 5 août 1966, publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce des 9 août 1966, N° 184, p. 2550, 11 août 1966, N° 186, p. 2576, et 12 août 1966, N° 187, p. 2587, attendu qu'elle est restée infructueuse, prononce l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 8000.– au profit d'Alfred Spack, du 24 avril 1946, série Ig N° 9465, grevant l'immeuble sis sur le territoire de la commune de St-Imier, N° 34, lieu dit «Rue Châtillon», atelier-magasin, porcherie, assises, aisance, jardin, pré, d'une contenance de 33,70 ares et d'une valeur officielle de fr. 65 200.–, appartenant à Alfred Spack, ancien laitier, St-Imier. (678)

2608 Courtelary, le 10 août 1967 **Le président du Tribunal:**
e.r. P. Villoz

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales

Loyal AG., Liestal

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Juli 1967 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert Monatsfrist bei der Gesellschaft anzumelden.

Orientierungshalber teilen wir mit, dass die Firma E. + F. Buser Aktiven und Passiven übernommen hat. (AA. 208²)

4410 Liestal, den 14. August 1967 **Der Verwaltungsrat**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 225528. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1967, 20 Uhr.
KAMBLY AG, Biscuits- und Confiseriefabrik (KAMBLY S.A., Fabrique de biscuits et de confiserie), Mühlestrasse, Trubschachen (Bern). Fabrikation und Handel.

Backwaren und Konfiserie. (Int. Kl. 30)

Nr. 225529. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1967, 12 Uhr.
A. Rutishauser & Co. AG, Scherzingen (Thurgau). – Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 120183. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. März 1967 an.

Wein in- und ausländischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

Nr. 225530. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1967, 12 Uhr.
Brand & Co., Josefstrasse 53, Zürich 5. – Fabrikation und Handel.

Garne, Zwirne, Gewebe, Strick- und Wirkwaren aller Art, am Stück oder verarbeitet, insbesondere Konfektion. (Int. Kl. 23, 24, 25)

Brandafil

Nr. 225531. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 15 Uhr.
Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, Uster (Zürich). Fabrikation und Handel.

Webereivorbereitungsmaschinen. (Int. Kl. 7)

USTER
Colormatic

N° 225532. Date de dépôt: 31 mai 1967, 20 h.
Interco Incorporated, 1509 Washington Boulevard, St-Louis (Missouri, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 120448. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 mai 1967.

Souliers en cuir pour hommes. (Cl. int. 25)

Nr. 225533. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1967, 20 Uhr.
Borzoi Company Limited, Liverpool House, 15/17, Eldon Street, London E.C. 2 (Grossbritannien). – Handel.

Wodka. (Int. Kl. 33)

Nr. 225534. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1966, 18 Uhr.
Duramis Fuels Limited, Buttermilk Lane, Bolsover bei Chesterfield (Derbyshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Chemische Zusätze für technische Oele und deren Qualitätsverbesserung. (Int. Kl. 1, 4)

DURAMASTER

Nr. 225535. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1966, 18 Uhr.
Duramis Fuels Limited, Buttermilk Lane, Bolsover bei Chesterfield (Derbyshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Heizölzusatzpräparate zur Verhinderung von Schlammbildung. (Int. Kl. 1, 4)

DURACLENE

Nr. 225536. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1966, 18 Uhr.
Duramis Fuels Limited, Buttermilk Lane, Bolsover bei Chesterfield (Derbyshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Chemische Dieselölzusätze für Strassenfahrzeuge. (Int. Kl. 1, 4)

DURAMOTOR

Nr. 225537. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1966, 18 Uhr.
Duramis Fuels Limited, Buttermilk Lane, Bolsover bei Chesterfield (Derbyshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Chemische Heizölzusätze zur Verminderung des Kohlenstoffniederschlages und Verbesserung des Verbrennungseffektes sowie zur Verhütung der Bildung von Heizölemulsionen. (Int. Kl. 1, 4)

DURAMIS

N° 225538. Date de dépôt: 17 février 1967, 15 h.
Gelbar S.A., Apples (Vaud). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 117418 de Les fils d'Etienne Huber, Lausanne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 août 1966.

Glaces et produits alimentaires surgelés, confiserie; appareils congélateurs. (Cl. int. 11, 29, 30)

NORDINE

Nr. 225539. Hinterlegungsdatum: 9. März 1967, 20 Uhr.
Von Roll AG, Gerlafingen (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Kessel für Heizung und Warmwasserbereitung. (Int. Kl. 11)

THERMO-KOMBI

Nr. 225540. Hinterlegungsdatum: 9. März 1967, 20 Uhr.
Von Roll AG, Gerlafingen (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Kessel für Heizung und Warmwasserbereitung. (Int. Kl. 11)

THERMOKRAT

N° 225541. Date de dépôt: 8 juin 1967, 20 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne.
Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène contenant des vitamines. (Cl. int. 5)

LAGERIL

N° 225542. Date de dépôt: 5 avril 1967, 20 h.
«Provins» Fédération de Producteurs de Vins du Valais, Sion (Valais).
Production et commerce.

Vins du Valais, jus de raisins, raisins et tous produits de la vigne, ainsi que sous-produits tels qu'alcool et spiritueux. (Cl. int. 31, 32, 33)

BELLÉTOILE

N° 225543. Date de dépôt: 5 avril 1967, 20 h.
«Provins» Fédération de Producteurs de Vins du Valais, Sion (Valais).
Production et commerce.

Vins du Valais, jus de raisins, raisins et tous produits de la vigne, ainsi que sous-produits tels qu'alcool et spiritueux. (Cl. int. 31, 32, 33)

BANNERET

N° 225544. Date de dépôt: 5 avril 1967, 20 h.
«Provins» Fédération de Producteurs de Vins du Valais, Sion (Valais).
Production et commerce.

Vins du Valais, jus de raisins, raisins et tous produits de la vigne, ainsi que sous-produits tels qu'alcool et spiritueux. (Cl. int. 31, 32, 33)

DIABLOTIN

N° 225545. Date de dépôt: 5 avril 1967, 20 h.
«Provins» Fédération de Producteurs de Vins du Valais, Sion (Valais).
Production et commerce.

Vins du Valais, jus de raisins, raisins et tous produits de la vigne, ainsi que sous-produits tels qu'alcool et spiritueux. (Cl. int. 31, 32, 33)

PALADIN

N° 225546. Date de dépôt: 5 avril 1967, 20 h.
«Provins» Fédération de Producteurs de Vins du Valais, Sion (Valais).
Production et commerce.

Vins du Valais, jus de raisins, raisins et tous produits de la vigne, ainsi que sous-produits tels qu'alcool et spiritueux. (Cl. int. 31, 32, 33)

CHÂTELAINE

Limmat Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1966

Aktiven

	Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre	2 500 000
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	3 888 090
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	609 445
Uebrige Aktien und Anteilscheine	1 487 668
Grundpfandtitel	500 000
Grundstücke	6 500 000
Kassabestand und Postcheckguthaben	90 681
Guthaben bei Banken	381 669
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 082 024
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	577 986
Depots aus übernommenen Versicherungen	3 431 632
Uebrige Aktien	27 445
Garantieverpflichtungen: Fr. 55 638.–	
	21 076 640

Passiven

	Fr.
Eigenkapital:	
Aktienkapital	5 000 000
Reservefonds	160 000
Spezialreserve	750 000
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	4 900 000
Deckungskapital für laufende Renten	370 000
Schwebende Schäden	5 430 000
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	498 054
Depots aus abgegebenen Versicherungen	296 106
Schuldverpflichtungen:	
Grundpfandschulden	3 370 000
Uebrige Passiven	29 960
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	272 520
Garantieverpflichtungen: Fr. 55 638.–	
	21 076 640

8002 Zürich, dem 21. Juni 1967

Limmat Versicherungs-Gesellschaft

Dr. D. Bührle Dr. Th. Schaetzle

Banque de Crédit International, Genève

Bilan au 30 juin 1967

Actif

		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		15 579 620.99
Avoirs en banque à vue		82 777 259.89
Avoirs en banque à terme		48 183 778.28
Effets de change		15 824 424.09
Comptes courants débiteurs en blanc	Fr. 32 986 457.59	
Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Fr. 1 322 192.95	
Comptes courants débiteurs garantis par d'autres gages	Fr. 150 475 695.92	184 784 346.46
Avances et prêts à terme fixe en blanc	Fr. 1.964 489.62	
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	Fr. 798 196.95	
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	Fr. 5 881 416.56	8 644 103.13
Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public		3 778 512.35
Placements hypothécaires		41 360.—
Titres et participations permanentes		8 372 122.16
Participations syndicales		1 973 220.55
Immeubles à l'usage de la banque		4 336 903.—
Autres immeubles		1 387 855.25
Autres postes de l'actif		2 872 895.26
Engagements hors bilan: garanties, etc. Fr. 101 813 005.61		
		378 556 401.41

Passif

		Fr.
Engagements en banque à vue		6 509 568.67
Engagements en banque à terme		64 991 826.86
Comptes de chèques et comptes créanciers à vue		77 540 356.93
Créanciers à terme	Fr. 171 098 634.35	
Créanciers à plus d'une année ferme	Fr. 4 117 632.85	175 216 267.20
Livrets de dépôts		11 165 883.29
Obligations et bons de caisse		146 000.—
Chèques et dispositions à court terme		126 387.91
Traites et acceptations		603 825.—
Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque		1 745 000.—
Autres postes du passif		6 300 772.63
Capital		26 250 000.—
Réserves		6 750 000.—
Bénéfice reporté		1 210 512.92
Engagements hors bilan: Garanties, etc. Fr. 101 813 005.61		
		378 556 401.41

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 15. August/août 1967

Aktiven - Actif	Fr	Veränderungen *Changements* Fr.
Goldbestand - *Encaisse or*	12 307 254 555.40	—.—
Devisen - *Devises*	1 491 787 524.61	+ 14 643 511.96
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken - *Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères*	173 920 000.—	—.—
Inlandportefeuille - *Portefeuille effets sur la Suisse*		
Wechsel - *Effets de change*	93 513 694.66	
Schatzanweisungen des Bundes - *Bons du Trésor de la Confédération suisse*	—.—	— 1 471 601.80
Lombardvorschüsse - *Avances sur nantissement*	20 280 255.05	— 13 163 070.55
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - *Bons du Trésor étrangers en fr.s.*	432 000 000.—	—.—
Wertschriften - *Titres*		
deckungsfähige - *pouvant servir de couverture*	5 448 800.—	
andere - *autres*	180 290 801.—	—.—
Korrespondenten - *Correspondants*		
im Inland - *en Suisse*	30 545 789.16	
im Ausland - *à l'étranger*	17 195 819.50	+ 10 049 497.84
Sonstige Aktiven - *Autres postes de l'actif*	77 621 748.75	+ 3 718 621.23
Zusammen - *Total*	14 829 858 988.13	

Passiven - Passif		
Eigene Gelder - *Fonds propres*	59 000 000.—	—.—
Notenumlauf - *Billets en circulation*	9 742 067 630.—	— 192 672 505.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten - *Engagements à vue:*		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - *Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie*	2 859 085 655.42	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - *autres engagements à vue*	479 946 685.28	+ 206 756 431.57
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung - *Comptes de virements de banques temporairement liés*	690 000 000.—	—.—
Verbindlichkeiten auf Zeit - *Engagements à terme*	600 000 000.—	—.—
Sonstige Passiven - *Autres postes du passif*	399 759 017.43	— 306 967.89
Zusammen - *Total*	14 829 858 988.13	

Offizieller Diskontosatz seit 10. 7. 67 - *Taux officiel d'escompte depuis le 10. 7. 67* 3 %
Offizieller Lombardzinsfuss seit 10. 7. 67 - *Taux officiel pour avance depuis le 10.7.67* 3¾ %

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Oktober 1966
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1er octobre 1966

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 3¼ %
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages

b) für übrige Pflichtlager 3½ %
pour autre stocks obligatoires

191. 17. 8. 67

République du Sénégal

Taxe para-fiscale sur les tissus importés

Se fondant sur la loi de finances N° 67-30 du 13 juin 1967 qui a institué au Sénégal une taxe sur tous les tissus importés à l'exception des écrus, le décret (N° 67-771) du 30 du même mois, publié dans le Journal officiel du 1er juillet, a fixé à 1% le taux de cette taxe. Elle est perçue soit sur la valeur mercuriale des tissus lorsque celle-ci a été déterminée, soit sur leur valeur CAF.

191. 17. 8. 67

Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern.
Versand einzelner Hefte nach vorheriger Einzahlung des Betrages auf unsere Postcheckrechnung 30-520 oder gegen Nachnahme.

Veröffentlichungen des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes

Nrn.		Fr.
5	Die Grundlagen der periodischen statistischen Erhebungen des Eidgenössischen Arbeitsamtes (1929)	1.80
9	Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930)	2.35
31	Gutachten über die Auswirkungen der EPA Einheitspreis AG. in Vevey auf den übrigen Detailhandel (1938)	2.35
42	Haushaltungsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender 1936/37 und 1937/38. 231 S. (1942)	6.70
44	Beitrag zur Frage des existenzminimalen Bedarfs, 47 S. (1943)	2.85
51	Industrielle Arbeit bei grosser Hitze, 80 S. mit 4 Beilagen (1947)	5.75
58	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949-1952 (1953)	9.70
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955), 2. Auflage	4.75
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten im Gesamtarbeitsverträgen, 1952-1955 (1956)	9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956)	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues, 40 S. (1956)	5.—
64	Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 S. (1957)	4.75
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1949, 1955-1957 (1958)	9.70
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau, 30 S. (1959)	3.85
68	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957-1959 (1960)	11.35
69	Kleinaktien und nennwertlose Aktien, 24 S. (1961)	3.85
70	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1959-1961 (1962)	12.35
72	Wohnungsmarkt und Wohnungsmarktpolitik (1963)	6.—
73	Lohnansätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1961-1963 (1964)	13.—
74	Konsumentenfragen in der Schweiz (1965)	6.50
75	Der schweiz. Index der industriellen Produktion (1965)	3.50
76	Lohnzusätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1963-1965 (1966)	13.—
77	Zur Revision des Landesindex der Konsumentenpreise (1966)	vergriffen

Veröffentlichungen der eidg. Preisbildungskommission

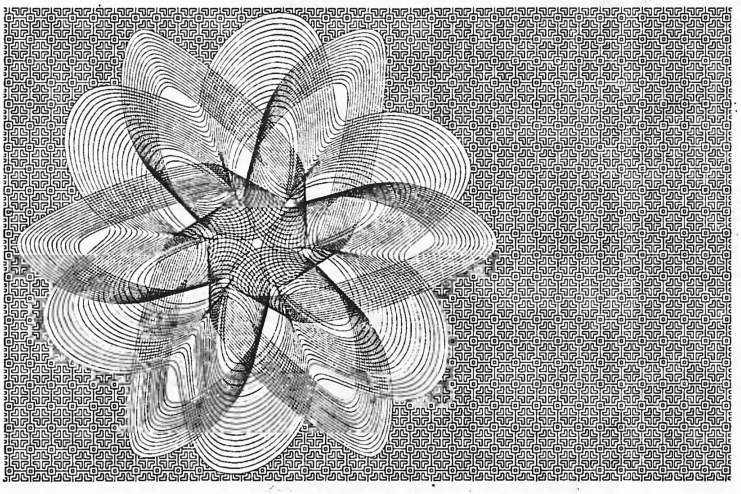
7	Die Kleinhandelsspanne im schweizerischen Kohlenhandel (1930)	3.35
10	Ueber die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931)	3.35
11	Produktionskosten und Preisbildung des Weins in der Schweiz (1931)	3.35
13	Die schweizerische Zuckerwirtschaft (1932)	3.35
15	Der schweizerische Tapetenhandel (1933)	1.80
	20-22 und 28. **Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel:**	
20	*Heft I:* Ueberblick über Entwicklung und Stand des Lebensmittelkleinhandels in der Schweiz; die Einzelgeschäfte im Lebensmittelkleinhandel; die Migros AG., 127 S. (1934)	vergriffen
21	*Heft II:* Die landwirtschaftlichen Konsumenossenschaften und der Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften VOLG., 48 S. (1935)	1.80
22	*Heft III:* Konsumgenossenschaftlicher Lebensmittelhandel, 120 S. (1935)	3.35
28	*Heft IV:* Verband schweizerischer Konsumvereine. Als Schluss: Rückblick, Vergleiche und allgemeine Betrachtungen (1937)	3.35
24	Beitrag zur Inseratentariffrage (1936)	1.80
25	Ueber die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937)	2.35
	27, 31, 35, 36 und 53. **Kartelle und kartellartige Abmachungen in der Schweiz. Wirtschaft:**	
27	*Heft I:* Steine, Erden, Holz, Glas, Papier, Pappe, 55 S. (1937	vergriffen
31	*Heft II:* Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungsgewerbe und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, 72 S. (1938)	2.85
35	*Heft III:* Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen, 50 S. (1939)	2.85
36	*Heft IV:* Die Organisationen der schweizerischen Milchwirtschaft, 53 S.	vergr.
53	*Heft V:* Die Textilbranchen (Handel und Industrie), 66 S. (1949)	5.25
30	Materialiensammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938)	3.90
32	Ueber die Lage des schweiz. Coiffeurgewerbes, 84 S. (1938), mit Ergänzung	5.—
38	Ueber die Lage in der schweizerischen Herrenschneiderei (Maßschneiderei und Konfektion), 97 S. (1940)	4.40
41	Die schweizerische Nahrungsfettwirtschaft, 185 S. (1941)	6.60
46	Ueber die wirtschaftliche Lage der chemischen Kleiderreinigungsanstalten und Färbereien, 66 S. (1944)	2.85
48	Der Schuhhandel in der Schweiz, 204 S. (1946)	10.20
52	Ueber die Preisbildung im schweizerischen Naturbausteingewerbe, 83 S. (1947)	6.—
57	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953)	6.80
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957)	20.—
—	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S. (1959)	11.35

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Erstklassiger

Wertpapierdruck

Das hochentwickelte Können unserer Spezialisten, unsere modernsten technischen Einrichtungen und unsere große Produktionskapazität dienen dem Wertpapier und damit – über Banken und Börsen – der Wirtschaft unseres Landes an prominenter Stelle



Art. Institut Orell Füssli AG

Druckerei zum Froschauer
8022 Zürich 3
Dietzingerstraße 3
Telephon 051 33 66 11

AMIDRO, Schweiz. Einkaufszentrale für Drogerien,

sucht

Betriebsbuchhalter

für das im Aufbau begriffene betriebliche Rechnungswesen.

Unser neuer Mitarbeiter soll organisatorisch begabt sein. Erwünscht wäre zudem etwas Praxis im industriellen Rechnungswesen.

Wir bieten angenehme Zusammenarbeit in kleinem und jungem Team, weitgehende Selbständigkeit sowie fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Offerten mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Foto, Zeugnisabschriften, Handschriftprobe und Angabe des Salärs als Diskussionsbasis) sind an unsere Personalabteilung zu richten, die Ihr Angebot streng vertraulich behandelt.

AMIDRO

Schweizerische Einkaufszentrale für Drogerien, Postfach, 2501 Biel

Öffentliches Inventar-Rechnungsruf

Gestützt auf Art. 580 und ff. des schweizerischen Zivilgesetzes und Art. 77 bis 80 des kantonalen Einführungsgesetzes zum Zivilgesetz hat der Gemeinderat die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass der am 10. August 1967 verstorbenen

Hofstetter Dora

von Gais, geb. 11. August 1906, wohnhaft gewesen Rotenwies, **Gais**.

Dieselbe war Eigentümerin des Grundstückes Grundbuch Gais Nr. 1183 Rotenwies und Miteigentümerin der Grundstücke Grundbuch Gais Nr. 207, 208 und 1213 Dorf.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden.

Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 des Zivilgesetzes aufmerksam gemacht.

Eingabefrist: 20. September 1967.

Gais, den 15. August 1967

Sarva S.A.

3, rue du Mont-Blanc

Genève

Les actionnaires de la société sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 4 septembre 1967, à 11 heures 30, au siège social, 3, rue du Mont-Blanc, bureaux de la société anonyme fiduciaire suisse.

Ordre du jour:

Nomination d'un administrateur.

Genève, le 15 août 1967 **Le conseil d'administration**

Tour de la Gare S.A., La Chaux-de-Fonds

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

fixée au mercredi 30 août 1967, à 16.30 heures, au Buffet de la Gare de La Chaux-de-Fonds (salle du rez-de-chaussée)

Ordre du jour:

1° Liste de présence.
2° Procès-verbal.
3° Rapport de gestion et rapport financier.
4° Rapport du commissaire-vérificateur.
5° Discussion et votation.
6° Nominations statutaires:
a) Conseil d'administration,
b) Commissaire-vérificateur pour l'exercice 1967.
7° Divers.

Les comptes au 31 décembre 1966, le rapport de gestion, le rapport de vérification des comptes, ainsi que les propositions du conseil d'administration concernant l'emploi du solde du compte de profits et pertes, sont tenus à la disposition des actionnaires au siège de la société: Etude de Me Julien Girard, notaire, rue Jaquet-Droz 58, La Chaux-de-Fonds, où ils peuvent être consultés.

Les actionnaires qui désirent participer à l'assemblée sont tenus de déposer leurs actions à l'étude de Me Girard, jusqu'au lundi 28 août. Chaque actionnaire recevra un récépissé de dépôt et une carte d'admission à l'assemblée. Les titres seront restitués aux actionnaires dans la semaine qui suivra l'assemblée.

TOUR DE LA GARE S.A.
Au nom du conseil d'administration
Le président: **A.-Ed. Wyss**, architecte

ADANA HAND RUCKMASCHINEN

Machen Sie Ihre DRUCKSACHEN nach eigenen Ideen, mit einem Minimum an Zeit, ohne lange warten zu müssen und mit viel geringeren Kosten selber. ADANA ist eine richtige DRUCKMASCHINE mit 1000 Gebrauchsmöglichkeiten. Schon ab Fr. 275.- haben Sie eine **HAUSDRUCKEREI**
Prospekte unverbindlich von der Generalvertretung **Carl Federer**
6002 LUZERN Weggisgasse 29
Telefon 041 / 2 61 53

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

neue produkte

Kennen Sie
unsere 14täglich erscheinende
Fachzeitschrift
für Industrie und Handel? Eine unerschöpfliche Fundgrube für Importeure, Produzenten und Wiederverkäufer. In jeder Ausgabe über 100 teils illustrierte Kurzberichte über die neuesten Produkte, Industriematerialien, Maschinen und Verfahren aus aller Welt. Tausende von Lesern in Führungskreisen der Wirtschaft in 52 Ländern und auf allen 5 Kontinenten, darum auch für Sie ein unentbehrlicher Werbeträger.
Bestellen Sie ein Jahresabonnement zu Fr. 69.– oder ein Probeabonnement (5 Ausgaben) zu Fr. 15.– bei

Europ-Ges. CH-8400 Winterthur (Ch-12)

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1967)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unserer Postcheckrechnung 30–520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

LU metal
Drahtartikel
Lüdi & Cie AG
Metallwarenfabriken
9230 Flawil

Wohnungsmarkt und Wohnungsmarktpolitik

Bericht der Eidg. Wohnbaukommission

Sonderheft Nr. 72 der «Volkswirtschaft»

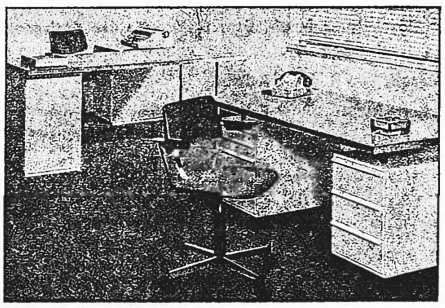
(Dezember 1963)

Die Eidg. Wohnbaukommission hatte vom Vorsteher des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements den Auftrag erhalten, zuhanden des Bundesrates Vorschläge zur Normalisierung des Wohnungsmarktes auszuarbeiten. Als Voraussetzung dafür mussten die sich stellenden Fragen zuerst im allgemeinen volkswirtschaftlichen Zusammenhang betrachtet werden: Es war die Lage des Wohnungsmarktes zu erforschen und eine Vorstellung über die künftige Entwicklung zu gewinnen, und schliesslich mussten verschiedene Ziele und Mittel in einem geschlossenen Ganzen vereinigt werden.

Der Bericht kann gegen Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30 - 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3000 Bern (Effingerstrasse 3), bezogen werden.

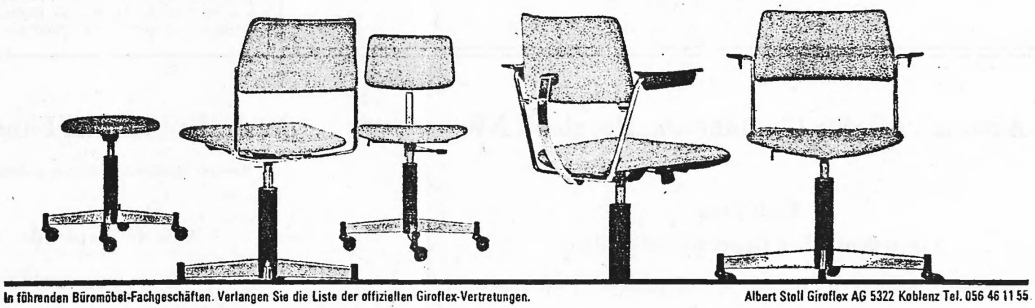
fi Bandeisen
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Die Meinung Ihrer Angestellten über Ihre Firma ist meinungsbildend



Sie wissen, was ein gutes Image bedeutet. Wissen Sie auch, dass es zu einem guten Teil innerhalb Ihrer Fabrikations- und Geschäftsräume entsteht? Menschen pflegen auch nach der Arbeit über die Arbeit zu sprechen. Über die Bedingungen, die Atmosphäre, über das Arbeitsklima. Dieses Klima aber wird entscheidend durch die unmittelbare Umgebung beeinflusst. Durch Möbel, Fenster, Farben, Bilder, Pflanzen – und durch die Arbeitsstühle. Das musste ja kommen, werden Sie denken. Aber überlegen Sie selber. Ihre Angestellten sitzen täglich zwischen 6 und 8 Stunden auf ihren Stühlen. Ist es da nicht wichtig, dass diese Stühle anatomisch richtig sind? Und dass sie der Arbeit angepasst werden können – und dass sie Ihren Angestellten gefallen... durch Formschönheit und frohe Farben? Wir wissen, dass es wichtig ist. Sonst hätten wir uns nicht der Mühe unterzogen, zusammen mit Arbeitsmedizinern und Designern solche Arbeitsstühle zu konstruieren. Auch Sie sind sich darüber im klaren? Dann verlangen Sie doch unseren neuen Katalog. In Ihrem Büromöbel-Fachgeschäft, oder mit einer Postkarte direkt bei uns.

stollgiroflex – anatomisch richtig sitzen



In führenden Büromöbel-Fachgeschäften. Verlangen Sie die Liste der offiziellen Giroflex-Vertretungen.

Albert Stoll Giroflex AG 5322 Koblenz Tel. 056 46 11 55

Société Anonyme pour l'Exploitation des Créations de Haute Coiffure Antonio de Paris

Les actionnaires sont informés que

l'assemblée générale ordinaire

aura lieu à Genève, en l'étude de Me P. Tournier, notaire, rue Général Dufour 10, le lundi 28 août 1967, à 10 h.

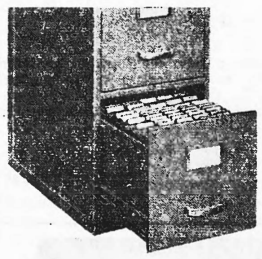
Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1966.
2° Rapport des contrôleurs sur le dit exercice.
3° Approbation des comptes.
4° Décharge aux administrateurs.
5° Elections statutaires.
6° Transformation des actions au porteur en actions nominatives.
7° Modification des statuts.

Les comptes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social de la Société, 26, rue du Mont-Blanc à Genève.

Le conseil d'administration de S.A. Antonio de Paris

gutag
Stahlmöbelfabrik
F. Gut AG Hägendorf
Tel 062 69149



Vertikalschrank Nr. 3003

Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellennachweis

Barkredite
30% billiger
Jetzt lohnt es sich auch für Sie.
Wir garantieren volle Diskretion.
Bereits 387 136 Kredite ausbezahlt.
Bank Prokredit
8023 Zürich, Löwenstr. 52
Tel. 051/25 47 50
1701 Fribourg, r. Banque 1
Tel. 037/26 43 1
Name
Strasse
Ort

Emissionszentrale Schweiz. Lokalbanken

Ausgabe einer 5¼% Anleihe

Serie 4, 1967, von Fr. 20 000 000

zur Beschaffung langfristiger Gelder für das Aktivgeschäft von Mitgliedbanken

Laufzeit: 8 Jahre.

Sicherheit: Folgende Banken verbürgen das Kapital und die Zinsen im Rahmen ihrer Beteiligungen gemäss Prospekt:

Gewerbebank Baden
Handwerkerbank Basel
Gewerbekasse in Bern
Spar- & Leihkasse in Bern
Volksbank Beromünster
Ersparnisskasse Biel
Aarg. Hypotheken- & Handelsbank, Brugg
Crédit Agricole et Industriel de la Broye, Estavayer-le-Lac
Bank in Gossau
Spar- & Leihkasse Kirchberg BE
Bank in Langenthal
Bank in Langnau
Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne
Union Vaudoise du Crédit, Lausanne
Spar- & Leihkasse Oberfreiamt, Muri AG
Spar- & Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon, Pfäffikon ZH
Banque de la Glâne, Romont
St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen
Spar- & Leihkasse Schaffhausen
Caisse d'Epargne du Valais SM, Sion
Solothurner Handelsbank, Solothurn
Spar- & Leihkasse Thun

Kotierung: an den Börsen von Basel, Bern, Lausanne und Zürich.

Emissionspreis: 100,52% + 0,48% halber eidg. Emissionsstempel = 101%.

Zeichnungsfrist: vom 17.–24. August 1967, mittags.

Liberierung: vom 15.–25. September 1967.

Zeichnungen werden von den oben erwähnten Mitgliedbanken sowie andern Banken entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

INTERNATIONALE FRANKFURTER MESSE
27.–30. August 1967

Kunsthandwerk und Kunstgewerbe
Papier- und Schreibwaren, Bürobedarf
Porzellan, Glas- und Steingutwaren
Haus- und Wohnbedarf
Haus- und Heimtextilien

Frankfurt, der bedeutendste internetionale Fachmarkt übt eine umgewöhnliche Anziehungskraft eus. Hier bereitet das Prüfen und Disponieren Freude, weil Sie aus dem Vollen schöpfen können.

Ein Besuch der Frankfurter Messe lohnt sich deher weitgehend.

Alle weiteren Auskünfte, Prospekte, Messeausweise usw. durch Ihr Reisebüro oder durch die Generalvertretung für die Schweiz

natural

Natural AG, Messe-Abt., 4002 Basel
Tel. (061) 34 70 70

Als junger berufstätiger Mann suche ich

Nebenverdienst

oder

Vertretung,

die mich anfänglich nebenamtlich, später ev. vollamtlich beschäftigen könnte.
Arbeits- und Lagerraum vorhanden.

Offerten unter Chiffre P. 255 Fd an Publicitas AG., 8500 Frauenfeld

EFTA - Broschüre

(Neue EFTA-Bestimmungen)

Die seit Anfang 1967 in Kraft getretenen Bestimmungen sind in einer Broschüre von 44 Seiten (Format A 5) zusammengefasst worden. Preis: Fr. 2.– (inkl. Spesen). Versand gegen Voreinzahlung auf Postcheck-Konto 30–520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern.

Brochure AELE

(Nouvelles dispositions AELE)

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.– (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30–520, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

«Agruna» AG. für Grundbesitz, Hergiswil NW

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 15. September 1967, 11.30 Uhr, im Hotel Friedheim, Hergiswil (Nidwalden)

Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes sowie des Revisorenberichtes per 1966/67 und Genehmigung der Jahresrechnung 1966/67
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes 1966/67
4. Wahlen
5. Diverses

Jahresbericht, Revisorenbericht und Jahresrechnung liegen auf Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf, sowie bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich, und bei den Herren Lombard, Odier & Cie., Genf. Bei diesen Banken sind auch die Eintritts- und Stimmkarten zur Generalversammlung bis und mit 13. September 1967 erhältlich.

Hergiswil, 14. August 1967 — Der Verwaltungsrat

HAIN Distelöl das Speiseöl für ältere Leute

Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestibles-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.
Dokumentation durch: R. & H. Neuenschwender, 3001 Bern, Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22/23/24

Australian Capital Fund, Inc.

Fonds de placement en valeurs australiennes

Avis de dividende

Pour l'exercice 1966/67 clos le 30 juin 1967, le trust a déclaré un dividende de $ austr. 0,375 par certificat de 10 actions sur les titres souscrits jusqu'au 28 juillet 1967 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

MM. Hentsch + Cie, Banquiers à Genève

représentants du trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses pour l'estempillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 16 août 1967, en francs suisses, sur la base suivante:

Dividende: $ austr. 0,375 par certificat de 10 actions			frs. 1,80
./. 30 %	impôt anticipé australien	frs. 0,54	
./.	frais du domicile de paiement	frs. 0,045	frs. 0,585
Total net par certificat de 10 actions			frs. 1,215

Le rapport annuel pour l'exercice 1966/67 sera disponible auprès des banques et du domicile ci-dessus dès le mois de septembre.

Genève, le 16 août 1967

Günstig abzugeben, auch gegen WIR
einige Rechenmaschinen
voll- und halbautomatisch, in einwandfreiem Zustand.
Postfach 2353, 8023 Zürich

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172